

„Не плачь, мой другъ.“

„Wein' nicht, mein Lieb.“

Изъ ЛОНГФЕЛЛО. Переводъ О. М-ВОЙ.

Aus LONGFELLOW von L. Esbeer.

(Original F-dur.)

Op. 38. № 4.

Allegro moderato.

Canto. *p*

Allegro moderato.

Не плачь, мой другъ, о
Wein nicht, mein Lieb, — dass

Piano. *p*



о - частъ от - лѣтѣв - шемъ, е - го, у - вы, — сле - за - ми не вернуть:
dich dein Glück ge - mie - den! Dein Wei - nen, ach, — nützt nichts, sei dess ge - wiss:



mp о - но ог - нямъ по - добно до - горѣв - шимъ, те - бя на мигъ, на
dein Glück ist todt, den Funken gleich, die sprühten, die kaum ent - facht, zer -

mp *f*



un poco rit. a tempo

Allegro.

riten.

краткій мигъ согрѣвшимъ...
sto-ben und vergliih-ten...

Прости!
Ver-gieb!

За-
Ver-

Allegro

un poco rit. a tempo

pp

riten.

a tempo

Tempo I.

будь!..
giss!..

За-будь о томъ, какъ сча-сті-е недав-но
Ver-giss, mein Lieb, wie kurz dein Glück ge-we-sen;

Tempo I.

a tempo p

p

mf

те-бя сво-имъ
denk dass es dir

ко-сну-ло-ся лу-чомъ,
im Strahlen-kranz ge-lacht

и вмѣсто мглы— хо-
und statt des Herbsts, des

mp

f

pp

cresc. *p*

лодной и туман - ной, по - вѣ - я - лосе - ной - благо - у - хан - ной, — пахну - ло
ne-bel-grauen, bö - sen, den-hol-den,duft'gen Lenz dir auser - le - sen — und Licht und

cresc. *p*

rit. pp ritardando a tempo mp

свѣ - томъ и теп - ломъ! За - будь - какимъ стра -
Wär - me - hat ge - bracht! Ver - giss - das Jetzt mit

a tempo

dim. e rit. pp ritardando p mp

p

даньемъ и тос - ко - ю пол - на те - перь из - жу - чен - на - я грудь,
seinem her - ben Lei - de, verschmerz der Brust ver - heerend tie - fen Riss,

p

mp *cre - scen do*

ка - кой пришлось пла - тить те - бѣ цѣ - но - ю
 den ho - hen Preis für ei - ne Hand voll Freu - de

f ten.

за сча - стья ми - гъ, — у жи - з - ни взя - той съ бо - ю. За - будь!
 des Au - gen - blicks, — er - kämpft im Le - bens - strei - te. Ver - giss!

Allegro. *rit.* *p* *a tempo*

За - будь!
 Ver - giss!

Allegro. *p* *rit.* *a tempo* *pp ritard.*